

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Rehab. Montcalm Bastion & wall	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-160011/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE520-160011	<b>Date</b> 2015-05-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-004-16416	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-5-38002 (004)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-22</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fournier, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm004
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2826 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC/TPSGC 3, PASSAGE DU CHIEN D'OR ESC 2 PARCS QUEBEC Québec G1R3Z8 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> VOIR DOC	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EE520-160011/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcm004

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EE520-160011

File No. - N° du dossier

QCM-5-38002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## AMENDMENT # 4

### Included in this amendment:

1. Questions and Answers (16 and 17)
  2. Addendum # 2
- 

### 1. Questions and Answers

#### Question 16 :

Due to the fact that the retaining wall must be removed at the end of the work, the former must be composed of sheet piling. Heavy machinery will be needed to construct, put in place, and removed the sheet piling. This wall cannot be constructed without completely closing the circulation of the Remparts Street during the construction and removal of the wall. Are we permitted to close the street or shall the wall be left in place?

Answer 16:

A 15 meter segment of the Remparts Street may be closed for a period of 4 weeks in order to allow the installation and removal of the bracing wall, a maximum of two weeks to install and a maximum of two weeks to remove the wall. However, there must be an access to the private parking at 41 Remparts Street at all times.

\*\*\*\*\*

#### Question 17:

We believe that the quantities indicated in " Appendix - 1 - Unit Part " represent the different corresponding descriptions appearing in elevations, drawings 5-11 of 20 and that we do not have to count this work. And that the positions of the "lump sum part" in Appendix 1, we must count. Because the work appearing in both parts (Unit and flat) are different.

Is our interpretation correct?

#### Answer 17:

The work for which there are lump sum items should be assessed by the contractor. For items whose quantities are provided, the Contractor must provide a unit price. There are no duplication of quantities.

## **2. Addendum #2**

All tenderers shall peruse the precisions, additional information and modifications provided in this Addendum; the additional information and this Addendum become integral part of the plans and specifications. This Addendum includes 2 pages of text.

### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

#### **1. Ref.: Section 01 52 00 (Construction Facilities)**

a) Insert paragraph 1.5 as follows:

##### **1.5 Staging area provided by the Departmental Representative**

- .1 The Departmental Representative provides the Contractor with additional space for staging purposes at 19, rue de la Canoterie.
- .2 The area available to the Contractor covers half of the existing parking space, i.e., to the East, which includes:
  - .1 Six (6) spaces: central part;
  - .2 Four (4) spaces: opposite side;
  - .3 Two (2) spaces: at right angle with the street (straight-in entrance by comparison with other spaces).
- .3 The space must be fenced and bordered by the Contractor to ensure protection of adjacent vehicles and utilization of the remainder of the parking lot by the owner.
- .4 During winter, the Contractor will relinquish part of this staging area to allow the piling of snow removed from adjacent parking spaces.
- .5 Make good existing surfaces at project completion.

#### **ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

**Caroline Fournier**  
**Supply Specialist**  
**Public Works and Government Services Canada**  
**Acquisitions Branch**  
**1550 D'Estimauville avenue, Quebec, (Quebec)**  
**G1J 0C7**  
**Telephone: (418) 649-2826**  
**Facsimile: (418) 648-2209**  
**E-mail address: caroline.fournier@pwgsc-tpsgc.gc.ca**